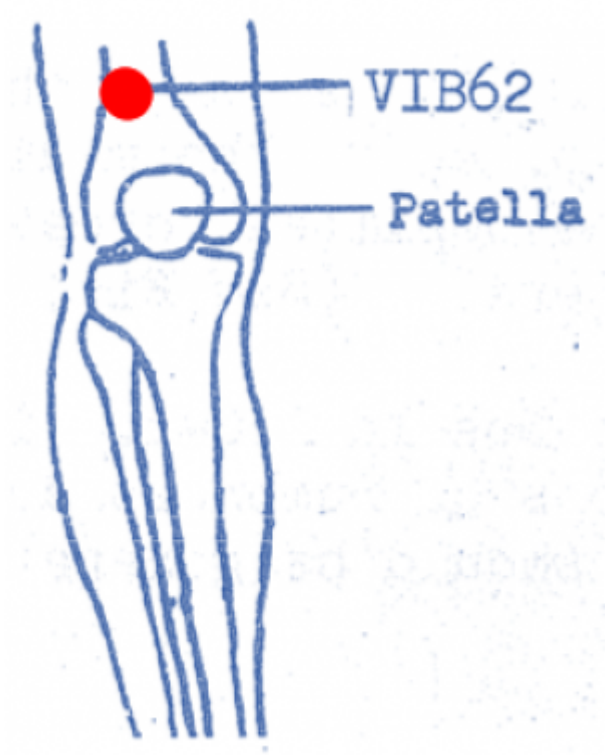
Table des matières

1. Dénomination 2
1.1. Traduction 2
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 3
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 3
1.6. Code alphanumérique 3
2. Localisation 4
2.1. Textes modernes 4
2.2. Textes classiques 4
2.3. Rapports et coupes anatomiques 4
2.4. Rapports ponctuels 5
3. Classes et fonctions 5
3.1. Classe ponctuelle 5
3.2. Classe thérapeutique 5
4. Techniques de stimulation 5
5. Indications 6
5.1. Littérature moderne 6
5.2. Littérature ancienne 6
5.3. Associations 7
5.4. Revues des indications 7
6. Etudes cliniques et expérimentales 7
6.1. Gastralgie 7
6.2. Péristaltisme intestinal 7
6.3. Douleurs du genou 8
6.4. Douleurs et troubles digestifs post-opératoires 8
6.5. Equilibre de la personne âgée 8

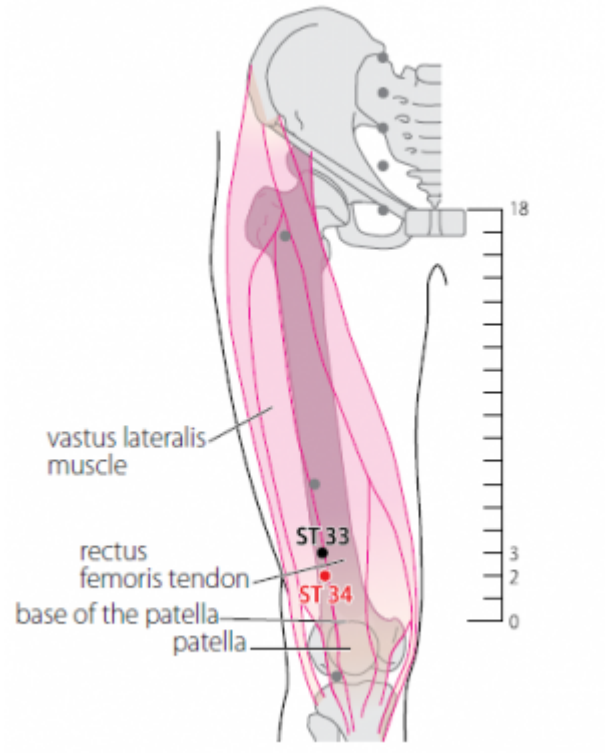
34E Liangqiu 梁丘

prononciation liangqiu.mp3

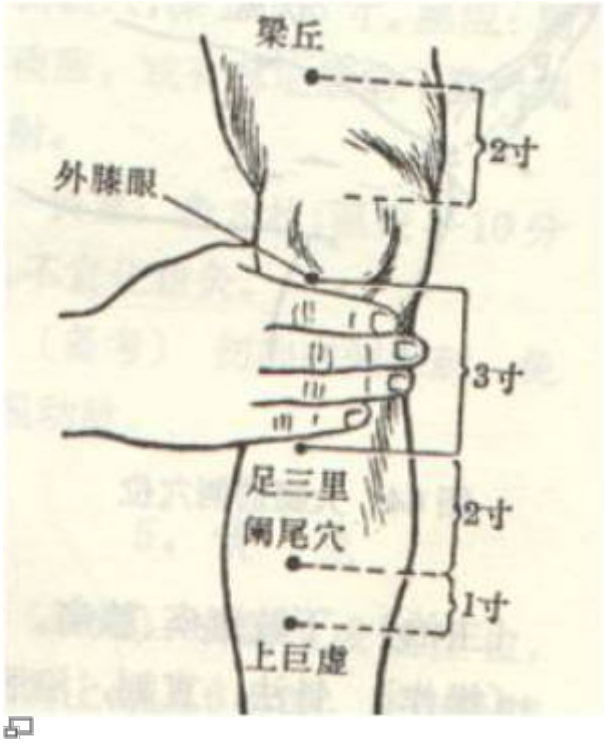
articles connexes: - 33E - 35E - Méridien -



Liangqiu (Li Su Huai 1976)



WHO 2009.



1. Dénomination

1.1. Traduction

梁丘 **liáng qiū**	Sommet de la colline (Nguyen Van Nghi 1971) Crêtes de montagnes (Pan 1993) Tertre communiquant (Lade 1994) Arête de la colline (Laurent 2000)	Beam Hill (Ellis 1989)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *liang* grain *qiu* hill; mound
- *Liang* (Ricci 3079) : pont, poutre, arête (Pan 1993, Guillaume 1995) ; Cf. 21E *liangmen* (Laurent 2000).
- *Qiu* (Ricci 1034) : monticule, élévation de terrain, coteau, tertre (Pan 1993, Guillaume 1995) ; montagne s'élevant au-dessus du sol. Les deux sommets ont été vus comme deux hommes se tournant le dos (inspectant les orients, référence probable aux cérémonies pratiquées sur les grands sommets avec une vallée profonde), pris au sens de *bei* (diviser), pour signifier la profonde vallée qui divise le massif. Selon Li Zi, le caractère figure des hommes réfugiés sur les hauteurs lors de la grande inondation au temps de l'empereur Yao. Extension des sens vers : monticule, élévation de terrain , coteau; grand, aîné ; vide.. (Laurent 2000).

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Liangqiu* Hills of grain. This point is the energy base of the Stomach Meridian of Foot Yangming. Stomach is the organ like a barn for storing up heaps of grain like hills.

- Ellis 1989 : ST-34 is located two body inches above the laterosuperior border of the patella. There is a rise in the muscle at this point that resembles a small mound. The name Beam Hill may stem from ST-34's ability to treat 伏梁 *fu liang*, deeplying beam (see ST-21). Optionally, this point name could be rendered as Hill Ridge because it is located on the ridge of the hill of flesh above the knee. The leg must be straightened and the muscle flexed in order to see the hill of flesh. ST-34 is notably the cleft-xi point of the stomach channel. Cleft-xi points are where channel *qi* gathers. The name of this point reveals that this point is a gathering of earth *qi*, i.e., a hill. Were the character 梁 *liang* taken as a mistranscription of *liang*, as occurred in the point name in Beam Gate (ST-21), the point name would then become Grain Hill, a fitting epithet for the stomach. 梁丘 is also a place name from the Spring and Autumn Period of Chinese History.
- Pan 1993 : Certains auteurs disent que ce nom vient du fait que le point *Liangqiu* se trouve derrière une poutre (le fémur) et devant un monticule (le muscle de la cuisse). D'autres préfèrent voir le point situé entre deux crêtes de montagnes.
- Lade 1994 : le nom suggère qu'à partir de ce point le *Qi* du méridien descend vers la jambe en traversant la zone située au-dessus de la limite ou “tertre” du muscle droit fémoral. *Liang*, avec le radical des grains, signifie aussi “millet” et fait référence à l'Organe qui correspond à ce point, que l'on compare à un entrepôt pour les grains.
- Laurent 2000 : *liangqiu*, c'est la partie externe du tendon quadricipital, le vaste externe à sa partie inférieure forme une saillie comme un monticule et il se prolonge vers la rotule par un tendon qui est comme un pont jeté en travers de la vallée entre le muscle et la rotule ; en français le mot le plus juste serait viaduc. Pour le Pr Zhou Mei Sheng, *liang* serait mis pour *liang* 梁, la partie inférieure du caractère représenterait une céréale écorcée 米 et non le bois 木 ; l'idéogramme signifie alors millet ou grains, *liangqiu* serait alors la “colline des grains” indiquant que lorsque cette partie musculaire est saillante, charnue, l'Estomac est prospère.

1.4. Noms secondaires

Kuàgǔ	跨骨 (1)	Hip Bone (Ellis 1989)	Guillaume 1995
Hèdǐng	鹤顶［鶴頂］(2)	Crane Top (Ellis 1989)	Laurent 2000
Jiding			Chicken Top (Ellis 1989)

1. *Kua* (Ricci 2759) : enjamber, passer par-dessus, franchir, enfourcher, se tenir à califourchon sur ; entrecuisse, cuisse, enfourchure des jambes / *Gu* (Ricci 2727) : os, armature. Au-dessus de l'os (Laurent 2000).
2. Tête de cigogne (Laurent 2000).

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- Leang Lao, Leang Tsiou (fra)
- Liang Ch'iu(eng)
- Luong Khau (viet)
- Yang Gu (cor)
- Ryo Kyu (jap)
- Liang-chiu (Li Su Huai 1976)

1.6. Code alphanumérique

- 34E, ES34 (Estomac)
- ST 34 (Stomach)

- VI-B62 (Li Su Huai 1976)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A 2 distances au-dessus du bord supéro-externe de la rotule, dans un creux.
- Li Su Huai 1976 : 2.0 in. above the superior lateral edge of the patella. Bilateral.
- Roustan 1979 : à deux distances au-dessus de l'angle supéro-externe de la rotule.
- Deng 1993 : le genou étant en flexion, sur la face antérieure de la cuisse et sur une ligne reliant l'épine iliaque antéro-supérieure et la base de la rotule, à 2 *cun* au-dessus de cette base.
- Pan 1993 : *Liangqiu* est situé à 2 distances au-dessus du bord supéro-externe de la rotule entre les muscles droit antérieur et vaste externe de la cuisse.
- Guillaume 1995 : À 2 distances au-dessus du bord supéro-latéral de la patella.
- Laurent 2000 : à 2 *cun* au-dessus de la partie supéro-externe de la rotule, dans le creux qui se forme à la jonction du vaste externe et du tendon quadricipital.
- WHO 2009 : On the anterolateral aspect of the thigh, between the vastus lateralis muscle and the lateral border of the rectus femoris tendon, 2 B-*cun* superior to the base of the patella. Note: Putting the thigh muscle under tension, the rectus femoris tendon and the vastus lateralis muscle are more distinct. ST34 is located between the muscle and the tendon, 1 B-*cun* directly inferior to ST33.

Items de localisation

- Bord supéro-externe de la rotule
- Muscle vaste externe et tendon quadricipital
- 33E

2.2. Textes classiques

- Jia Yi Jing : A 2 *cun* au-dessus du genou (Deng 1993).
- Qian Jin : A 2 *cun* au-dessus du genou et entre les deux muscles (Deng 1993).
- Sheng Hui : A 3 *cun* au-dessus du genou, entre les deux muscles (Deng 1993).
- Xun Jing : Quand le genou est en flexion, le point se trouve dans la dépression située au-dessus de la rotule (Deng 1993).
- Deng 1993 : Tous les ouvrages de médecine du passé s'accordent sur la localisation de ce point, “à 2 *cun* au-dessus du genou, entre le muscle droit antérieur et le muscle vaste externe de la cuisse,” c'est-à-dire sur une ligne reliant l'épine iliaque antéro-supérieure et le bord inféro-externe de la rotule, à 2 *cun* au-dessus de celui-ci. La définition donnée dans Sheng Hui n'est pas correcte, puisqu'elle confond la localisation de ce point avec celle de *Yinshi* (33E). La localisation mentionnée dans Xun Jing semble trop basse et ne correspond pas à la distance de “2 *cun*”.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Roustan 1979 : ramus descendens de l'artère circumflexa femoris lateralis, ramus cutaneus

anterior du nerf femoralis.
- Deng 1993 : Peau—tissu sous-cutané—entre les tendons du muscle droit antérieur de la cuisse et du muscle vaste externe de la cuisse—bord externe du tendon du muscle vaste intermédiaire de la cuisse. Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées antérieures du nerf fémoral et le nerf cutané externe de la cuisse. Dans la couche profonde, on trouve les branches descendantes de l'artère et de la veine circonflexes fémorales externes, et les branches musculaires du nerf fémoral.
- Guillaume 1995 : Branche descendante de l'artère circonflexe latérale. Rameaux perforants du nerf musculo-cutané externe, nerf du quadriceps.

2.4. Rapports ponctuels

	33E	
	↑ ← **34E** → ↓	10Rte
	35E	
latéral	côté droit	médial

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen van Nghi 1971 : Point « Tsri » à puncturer dans les troubles de l'énergie de l'estomac, causés par l'arrêt de la circulation.
- Roustan 1979 : traite l'estomac, fait communiquer (stimule) les *Luo*, point *Xi* de *Zuyangming*.
- Pan 1993, Guillaume 1995, Laurent 2000 : point *Xi* du méridien *Zuyangming* Estomac.
- Lade 1994 : point d'Accumulation du méridien de l'Estomac.

3.2. Classe thérapeutique

- Tai yi shen zhen (Guillaume 1995) : *Liang qiu* harmonise le centre-*zhong* et inverse le contre courant-*ni*, chasse le vent et l'humidité, élimine le froid.
- Guillaume 1995 : *Liang qiu* perméabilise les méridiens, vivifie les *Luo*, harmonise l'Estomac, calme les douleurs.
- Laurent 2000 : traite l'Estomac, stimule les *luo*, régularise le Foie.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Selon Tong ren puncturer à 0,3 distance, selon Ming tang, puncturer à 0,5 distance	Selon Tong ren, appliquer 3 cônes de moxa	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Needle perpendicularly 1.0-1.5 in.	Moxa stick 5-15 min, 3-5 moxa cones	Li Su Huai 1976
Piquer perpendiculairement à 1-1,5 distance	Cautériser 3-5 fois, chauffer 5-15 minutes	Roustan 1979

Acupuncture	Moxibustion	Source
Puncture perpendiculaire entre 0,5 et 1 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa ou moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piqûre perpendiculaire de 1 à 1,2 *cun*	Moxas : 3 ; chauffer 15 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture
Roustan 1979 : Sensation de gonflement qui irradie parfois au genou.

Sécurité

5. Indications

Classe d'usage	★	point courant

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : gastralgie, diarrhée, douleurs abdominales, douleurs au genou.
- Li Su Huai 1976 : Diseases of the knee joint and periarticular soft tissues, lower limb paralysis, stomachache, abdominalpain.
- Roustan 1979 : gastrite, gastralgies, diarrhée, mastite, atteintes de l'articulation du genou. Lombalgie, gonflement des seins.
- Lade 1994 :
    1. Régularise l'Estomac (surtout le *Qi*) et clarifie la Chaleur. Indications : obstruction douloureuse des membres inférieurs, gastralgie, gastrite, diarrhée, et régurgitations acides.
    2. Effet local : gonflement et douleur du genou et des tissus voisins.
- Guillaume 1995 : *Bi* douloureux du genou et de la jambe, engourdissement-*ma bi* du membre inférieur, gastralgie, abcès des seins.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Abcès des seins après une grande frayeur », « Impossibilité de fléchir et d'étendre le genou avec difficulté à la marche » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Frayeur ; douleur du sein ; paralysie de la jambe ; impossibilité d'étendre et de fléchir le genou (Guillaume 1995).
- Sheng hui fang : « *Bi* du froid, douleur des genoux » (Guillaume 1995).
- Shennong jing : « Douleur du genou avec impossibilité de le fléchir et de l'étendre, Faire de 3 à 7 cônes de moxa » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : douleur des genoux, des pieds et des lombes, *Bi* du froid avec impotence fonctionnelle, difficulté à s'agenouiller, impossibilité de fléchir et d'étendre (le genou), froid du membre inférieur, grande frayeur-*da jing*, enflure douloureuse des seins » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Grande terreur, douleur des seins, contracture des tendons, *Bi* du genou avec impossibilité de le fléchir et de l'étendre » (Guillaume 1995).
- Da cheng : « Douleur des genoux, des pieds et des lombes, *Bi* du froid avec impotence fonctionnelle, impossibilité de fléchir et d'étendre (le genou), difficulté à s'agenouiller, froid du membre inférieur, grande frayeur, enflure douloureuse des seins » (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Vent du genou de la grue-*he xi feng* avec rougeur et œdème » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Douleur du pied et du genou, *Bi* de type froid et impotence fonctionnelle-*han bi*

bu ren, impossibilité de fléchir et d'étendre (le genou), froid du membre inférieur, grande frayeur-*da jing*, enflure douloureuse des seins » (Guillaume 1995).
- Wai ke da cheng : « Les différentes formes de *Liu zhou*-suppuration profonde au niveau des muscles » (Guillaume 1995).
- Tai yi shen zhen : « *Bi* froid, douleur et impotence fonctionnelle du genou, difficulté de flexion-extension, pieds froids, douleur et enflure des seins, vent du genou de la grue-*he xi feng* (gonarthrose) » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Gonflement des seins	**34E** + 42VB	Zhi Shen Jing (Roustan 1979, Guillaume 1995)
Gastrite	**34E** + 12VC + 6MC	Roustan 1979, Shanghai zhen jiu xue (Guillaume 1995)
Meloena	**34E** + 7C	Nguyen Van Nghi 1971
Contracture des tendons, impossibilité de fléchir et d'étendre le genou, difficulté à la marche	**34E** + 8F + 3VG	Qian jin yao fang (Guillaume 1995)
Vent du genou de la grue	**34E** + Guanhu (1) + 34VB + 6Rte	Zhong hua zhen jiu xue (Guillaume 1995)
Douleur de l'articulation du genou	**34E** + 35E + 34VB + 33VB + 9Rte	Zhong guo zhen jiu xue gai yao (Guillaume 1995)
Hématurie	**34E** + 7C + 4VG	Nguyen Van Nghi 1971

1. *Guanhu* : PC à 1 distance en dehors de *Liangqiu* et à 3 distances au-dessus de *Weizhong*- 40V.

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

6.1. Gastralgie

- Xu Peichang. [Treatment of Acute Epigastralgia by Puncturing Liangqiu and Weishu Points]. Journal of Traditional Chinese Medicine. 1988;29(9):35-40. [52975].
- Xu Peichang et al. Clinical Observation on Treatment of Acute Epigastralgia by Puncturing Liangqiu and Weishu Acupoints. International Journal of Clinical Acupuncture. 1991;2(2):127-30. [84201].

6.2. Péristaltisme intestinal

- Zhao Lianzhu et al. The Influence of acupuncture “liangqiu” acupoint on the peristalsis forward function of intestine of mouse (abstract). Acupuncture Research. 1994;3-4:113-4. [85111].

6.3. Douleurs du genou

- Wang Xiang Qi, Jiang Ya Fang. 282 cas de douleurs du genou tarités par la puncture oblique de Xuehai (10 RT) et de Liangqiu (34 E.). Acupuncture Tradtionnelle Chinoise. 2008;16:107. [149777].

6.4. Douleurs et troubles digestifs post-opératoires

- Yin XQ, Zhou YC, Zhou H, Yang H, Wang YQ, Zhang H. [Effect of Transcutaneous Electrical Stimulation of Zusanli (ST 36) and Liangqiu (ST 34) Combined with General Anesthesia on Pain and Gastrointestinal Symptoms in Patients. Acupuncture Research. 2013;38(6):431-4. [164579].

  OBJECTIVE: To observe the effects of transcutaneous acupoint electrical stimulation (TAES) combined with general anesthesia (acupuncture analgesia combined with general anesthesia) on postoperative pain, nausea and vomiting and exhausted defecation symptoms in patients undergoing METHODS: Sixty patients with gynecological laparoscopic operation were randomly divided into TAES group and control group, with 30 cases in each group. Patients of the control group received simple general anesthesia and those of the TAES group were treated with general anesthesia and TAES of bilateral Zusanli (ST 36) and Liangqiu (ST 34) . Visual Analogue Scale (VAS) was used for measuring the patients' pain reaction at 8 h, 24 h and 72 h after surgery. Symptoms of patients' nausea and vomiting, post-operation exhaust and defecation time were recorded after operation. RESULTS: The VAS scores at time-points of 8 h, 24 h and 72 h and nausea level in the TAES group were significantly lower than those of the control group ($P < 0.01$, $P < 0.05$). The vomiting severity of the TAES group was also relatively lower in comparison with the control group, but without significant difference between the two groups ($P > 0.05$). The post-operation exhaust and defecation time of patients in the TAES group apparently appeared earlier than those of patients in the control group ($P < 0.01$). CONCLUSION: TAES combined with general anesthesia is effective in reducing post-operative pain and nausea, and improving gastrointestinal function in patients undergoing laparoscopic operation.

6.5. Equilibre de la personne âgée

- Hauer K, Wendt I, Schwenk M, RohR C, Oster P, Greten J. Stimulation of acupoint ST-34 acutely improves gait performance in geriatric patients during rehabilitation: a randomized controlled trial. Arch Phys Med Rehabil. 2011;92(1):7-14. [156032].

  OBJECTIVE: To determine whether a specific regimen of acupoint stimulation improved gait performance in geriatric patients. DESIGN: Multiple-blinded, randomized, controlled intervention trial. SETTING: Geriatric ward rehabilitation. PARTICIPANTS: 60 geriatric patients during rehabilitation. INTERVENTIONS: Both groups received a 1-time acupoint stimulation according to randomization. Stimulation of a verum acupoint (verum treatment) according to principles of traditional Chinese medicine was compared with a technically identical needle application on a nonacupoint (control treatment) in the control group. MAIN OUTCOME MEASURES: Descriptive parameters were documented by valid, established tests. Gait performance was objectively measured by an electronic walkway before needling and after needling. RESULTS: All gait parameters showed statistically significant improvement after verum treatment compared with control treatment (velocity, cadence, stride length, cycle time, step time, single support, double support: P values all <.05) except for the base of support (P=.163). Effect sizes achieved by 1-time stimulation of an acupoint were low and ranged from .08 to .24. No severe adverse clinical events related to the intervention occurred. CONCLUSIONS: Study results showed that a 1-time administration of a specific acupoint stimulation regimen statistically significantly improved gait performance during geriatric ward rehabilitation. If sustainability of effects can be documented, acupuncture may prove to be an inexpensive intervention that may mildly improve motor performance in frail geriatric patients.

From:
https://ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:estomac:34e

Last update: **21 Oct 2024 09:59**